

Guía de Internet para jóvenes

Los mosqueteros conquistan la

red



Dibujos: Nathalie Perrin
Diseño gráfico: Servicio de Publicaciones, Naciones Unidas, Ginebra
Texto: Jean Michel Jakobowicz

Internet forma parte ahora de nuestra vida cotidiana. Influye en la forma en que nos comunicamos, trabajamos, obtenemos información e incluso en la forma de relacionarnos con los demás. Efectivamente, Internet ha cambiado nuestra visión del mundo. Pero no todo el mundo conoce Internet del mismo modo. Mientras que algunas personas están muy familiarizadas con este medio, otras todavía no saben con exactitud qué es Internet y no saben para que les puede servir.

Este libro se publica con ocasión de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información. Esperamos que sirva a los jóvenes para descubrir Internet y para enseñarles a utilizar la Web de forma segura y divertida. Internet permitirá a los jóvenes hacer amigos en todo el mundo y, de ese modo, construir un futuro de paz.

Brigita Schmögnerová

*Secretaria Ejecutiva de la Comisión
Económica para Europa*

«*El Profe*» es un profesor de informática de la Universidad de Turín (Italia). En realidad se llama Giovanni Pagani, pero todo el mundo lo llama «*el Profe*» para abreviar.

Los Mosqueteros son cuatro estudiantes: *Mijail* y *Oksana*, de Belarús, y *Julietta* y *Carlo* de Italia. Son cuatro amigos que se conocieron en un programa de intercambio. El programa organiza el viaje de estudiantes de un pueblo de Belarús -situado no muy lejos de Chernobyl, la central nuclear ucraniana en la que se produjo un terrible accidente nuclear en 1986- para que pasen unos días en Italia y tengan ocasión de respirar aire no contaminado. Oksana vivió en casa de Julietta, y Mijail en la de Carlo.



Oksana



Carlo

Los cuatro formaron un grupo de amigos inseparables al que empezaron a llamar «los Mosqueteros». Su lema, como el de los Tres Mosqueteros era «Uno para todos y todos para uno». Después de pasárselo en grande tres meses, Oksana y Mijail volvieron a su país. Los Mosqueteros estaban muy tristes y «el Profe» decidió crear un ciberespacio con ordenadores y acceso a Internet para que pudieran mantenerse en contacto.

Vamos a seguir la aventura de los Mosqueteros en Internet.





¿Qué es Internet?

Mijail : Internet es estupenda, pero ¿qué es?

El Profe : Internet es una red formada por ordenadores interconectados. Hay más de 100 millones de ordenadores en todo el mundo, quizás más. Nadie sabe cuantos hay exactamente. Esta red de ordenadores nos permite hacer muchas cosas.

Una de las cosas que más le gusta hacer a la gente en Internet es enviar mensajes electrónicos (*e-mail*). También es muy común navegar por la Web.

Julietta : ¿Qué quieres decir con «navegar por la Web»?

El Profe : En inglés «web» es esa red de hilos finísimos que tejen las arañas para capturar insectos. La llamada «World Wide Web» (red mundial) es parecida a una tela de araña, pero los hilos se usan para conectar entre sí a personas de todo el mundo, no para capturar presas. La Web es todo un mundo de imágenes, palabras y sonidos que podéis explorar gracias a Internet. Así pues, «navegar» (o «surfear») por la Web significa viajar por los hilos de esa red gigantesca sin parar mucho tiempo en ninguna parte, como si uno estuviera deslizándose sobre una ola. Para navegar por la Web se utiliza un navegador como Netscape o Internet Explorer.

Con Internet también se puede hablar en tiempo real (en línea) y encontrar muchísima información. También se

pueden comprar y vender cosas, tocar y escuchar música e incluso ver una película. Usar Internet es como visitar un planeta imaginario donde uno puede conocer a otras personas como Carlo, Julietta, Oksana y Mijail. Uno puede verse, jugar y charlar con otras personas, pero no puede tocarlas.

También es un mundo lleno de peligros, donde todo puede ser falso; donde detrás de cada internauta puede haber un ladrón, un timador o alguien que quiere hacerte daño. Uno de los principales problemas de Internet es que nunca se sabe si las cosas son verdad o mentira. No se puede estar nunca seguro de que las personas y las cosas son lo que parecen.

Mikhail : ¿Cómo se puede saber si lo que se encuentra en Internet es real?

El Profe : Es una cuestión de confianza: la confianza que se tiene en la persona o grupo que proporciona la información. Uno sólo cree lo que lee en la prensa si tiene confianza en el periódico y en sus periodistas. Si el periódico traiciona la confianza de los lectores, éstos dejan de comprarlo. Lo mismo pasa en Internet. No obstante en esa Red hay muchas fuentes de información, a veces 1.000 o incluso 10.000, y los usuarios pueden comparar la información de todas esas fuentes distintas.

Carlo : ¿Y cómo puede ser peligrosa Internet si es un mundo imaginario?

El Profe : Aunque Internet es un mundo aparte, imaginario, interactúa con el mundo real y con personas de verdad. Además, Internet no tiene una historia muy larga, es todavía «joven», es un poco como el Lejano Oeste en la época de los vaqueros. No hay normas, no hay ley, no hay fronteras y, sobre todo, no hay *sheriffs* que mantengan el orden.

Mijail : ¿Quiere decir eso que uno puede hacer lo que quiera en Internet?

El Profe : ¡Por suerte, no! Cada país está intentando crear una serie de leyes y de normas para regular Internet y perseguir a los que la usen para fines ilícitos o para perjudicar a otras personas. Pero esas nuevas leyes son difíciles de aplicar porque es difícilísimo saber quién es quién y qué es qué en Internet. Las Naciones Unidas están intentando hacer algo a nivel internacional, pero eso llevará tiempo. Y hay personas a las que no les gustan esas nuevas normas. Algunos creen que Internet es el último espacio libre y que la gente tendría que poder hacer lo que quisiera en él. Ya veremos lo que nos depara el futuro.



**Se
acabó el
correo
tortuga**



El Profe : Para distribuir el correo normal, el cartero va de casa en casa entregando cartas y paquetes. Este método lleva mucho tiempo y, por eso, los usuarios de Internet lo llaman «correo tortuga». Hoy en día preferimos tener un sistema más rápido de enviar mensajes a los demás. Cuando tenemos algo que decir, queremos decirlo inmediatamente. Se podría usar el teléfono, pero las llamadas internacionales son caras y es difícil saber si encontraremos en casa a la persona que buscamos. El correo electrónico -o *e-mail*- nos ofrece un medio más barato y más práctico que el teléfono.

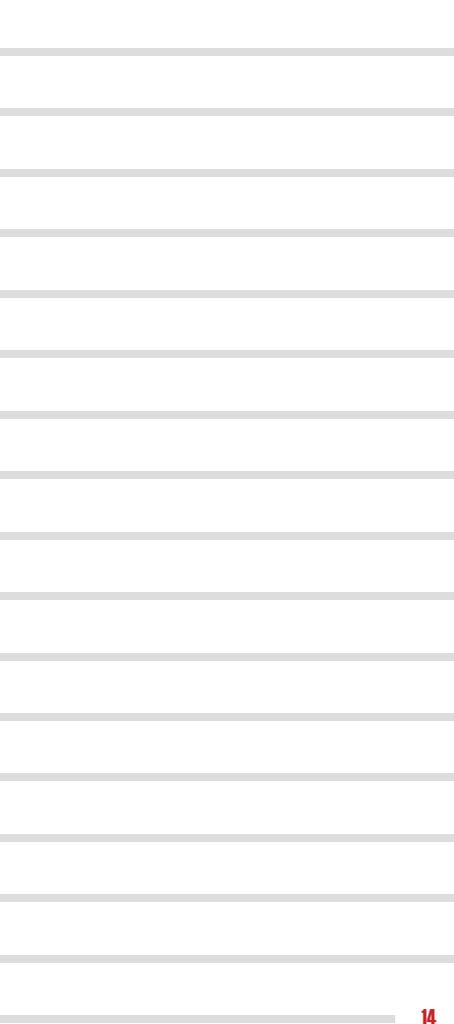
Oksana : ¿Qué hay que hacer para enviar un mensaje electrónico?

El Profe : Es muy fácil. En primer lugar, igual que con el correo normal, tienes que tener un buzón. Muchos proveedores de servicios electrónicos lo ofrecen gratis. No tienes más que registrarte, elegir un nombre de usuario y una contraseña, y ya está. Tu dirección de correo electrónico será algo así como «*usuario@algo.com*», donde «usuario» es el nombre que has elegido, el signo @ (arroba) significa en inglés «en» y «algo» es, por lo general, el nombre del proveedor de servicios de Internet.

Julietta : ¿Y qué quiere decir «.com»?

El Profe : Eso es un sufijo. Hay tres grandes tipos de sufijos: las empresas usan «.com», las organizaciones sin fines de lucro usan «.org» (por ejemplo, la dirección de las Naciones Unidas es *http://www.un.org/*), y también hay sufijos nacionales, como «.es» (España), «.mx» (México), etc. Al navegar por la Web encontraréis muchos sufijos más.

«.como»? 



Primeros problemas



De: Oksana A: Carlo *El correo electrónico me ha cambiado la vida. Ya estaba harta de llamar por teléfono y no poder decir nada porque el teléfono estaba en medio de la cocina y toda mi familia me estaba escuchando mientras hablaba. Además, las llamadas telefónicas me salían muy caras, por no hablar de las cartas. Tú casi nunca escribías y las cartas tardaban dos o tres semanas en llegar. Ahora podré contestarte inmediatamente. Por cierto, mi dirección es: oksana.valova@romano.com*
Besitos.
Te quiere,
Oksana.

De: Carlo A: Oksana *q bien q tngas email. Pienso en t.*
:-) str000

De: Oksana A: Carlo *No he entendido tu mensaje. He preguntado a mi profe y me ha dicho que debe ser una forma especial de hablar.*
Un beso grandote.
Tu Oksana.
P.D. ¿Qué quiere decir str000?
P.P.D. ¿Y estos símbolos :-)?
P.P.P.D. PIENSO EN TI A TODAS HORAS.

De: Carlo A: Oksana *Así es como habla todo el mundo en Internet. No queremos perder tiempo y no nos importa la ortografía y la*

gramática. Escribimos como suena.
Por ejemplo «te», «tú» o «ti» se escriben «t». Por ejemplo «dnd t bo» (¿dónde te veo?). Y en Internet me llamo str000 que significa «estrella» porque soy el mejor jugador de mi equipo. En Internet los nombres falsos son menos peligrosos. Los símbolos :-) significan que estoy contento. Hay muchos signos así, x ej :-((triste), :~~ (lágrimas), {{{{Oksana}}}} (te envió un abrazo) y *** (besos). Por cierto, no me grites.
str000.

M gustó tu foto, demasiado grande, m llevó 2 horas bajarla.

De: Oksana A: Carlo Yo no te grité. Me gusta más «Carlo» que «str000» o «Estrella 000», y prefiero usar palabras fáciles de entender que TU EXTRAÑO LENGUAJE. PIENSO EN TI TODO EL DÍA.
TU OKSANA.

De: Carlo A: Oksana Ya t dig q estaba pensando en t tb. Deja d gritarm.
str000

De: Oksana A: Carlo YO NO GRITO. :~~ :~~ :-(:-(:-(
O.

¿Hablas Internet?



Oksana : ¡Profe, mire cómo me trata! Creía que yo le gustaba... y qué ridículos el nombre que se ha puesto y su manera de hablar. Parece mentira.

El Profe: Ya sé que no parece una carta de amor, pero aparte de que la gramática sea incorrecta -lo que, como profesor, no me gusta- es como cualquier otro idioma. En cierto modo, Carlo tiene razón.

Oksana : Así que usted cree que él tiene razón y yo no. ¡Usted está de su parte! No hay derecho.

El Profe: Cálmate. No te pases. Como te he dicho, Internet es un espacio libre, así que todo el mundo hace lo que le apetece. Para muchos jóvenes, la gramática y la ortografía son una pesadez. Así que, cuando se ponen a navegar por la Web, escriben como quieren. Lo más importante para ellos es la velocidad; no les importa que las expresiones no sean correctas. En muchos casos escriben tal como hablan y no se preocupan por escribir frases lógicas. Algunos utilizan «emoticones» como los que Carlo te enseñó, por ejemplo: «:-)» y «:-(» y las palabras se abrevian o se escriben de otro modo: «xq» o «pq» (por qué), «k» (qué), «dnd» (dónde); «k wenoooooooooo» (¡qué bueno!).

Oksana : Pero ¿por qué me riñe Carlo?

El Profe: Porque en este idioma especial usado en Internet hay normas, y tú no las has seguido.

Oksana : ¿Yo?

El Profe: Sí, tú. Cuando pones «YO NO GRITO» te estás contradiciendo, porque estás utilizando mayúsculas, y las mayúsculas significan que estás gritando. Imagínate qué pensarías si estuvieras hablando con Carlo y te gritara ¡«No, no estoy enfadado»!. Estoy seguro de que te desconcertarías. Aquí pasa lo mismo.

Oksana : ¡Yo no sabía eso!

El Profe: Lo sé, y creo que las cosas se arreglarán entre tú y tu «Estrella» de los deportes.

Oksana : ¿No cree que el nombre que se ha puesto es un poco tonto?

El Profe: Quizá no sea el mejor nombre del mundo, pero la idea no está mal. Como te decía antes, Internet está lleno de peligros. Cuanto menos sepa la gente sobre ti, mejor. Por

eso el uso de nombres falsos es importante, porque protegen tu identidad frente a los desconocidos. Tu dirección, que es oksana.valova@romano.com, es demasiado clara. Da demasiada información sobre ti.

Oksana : ¿Por qué decía Carlo que mi foto era demasiado grande?
¿Tengo que adelgazar?

El Profe : El comentario de Carlo no tiene nada que ver con tu peso. Aprendiste a enviar mensajes con anexos, como fotografías y documentos, pero esos anexos no tienen que ser muy grandes porque, si no, se tarda mucho en descargarlos. Hay programas que «comprimen» las fotos para poder enviarlas más fácilmente por Internet. Si usas uno de esos programas tu «Estrella» podrá verte en toda tu belleza en unos pocos segundos.

El gran negocio



De: **Julietta** A: **Mijail** *No he tenido noticias tuyas durante tres días
¿Qué pasa?*

De: **Mijail** A: **Julietta** *No tngo tmpo.

De: **Julietta** A: **Mijail** *¿Estudias mucho?*

De: **Mijail** A: **Julietta** *No son los estudios. Si m guardas el secreto t lo diré.*

De: **Julietta** A: **Mijail** *De acuerdo.*

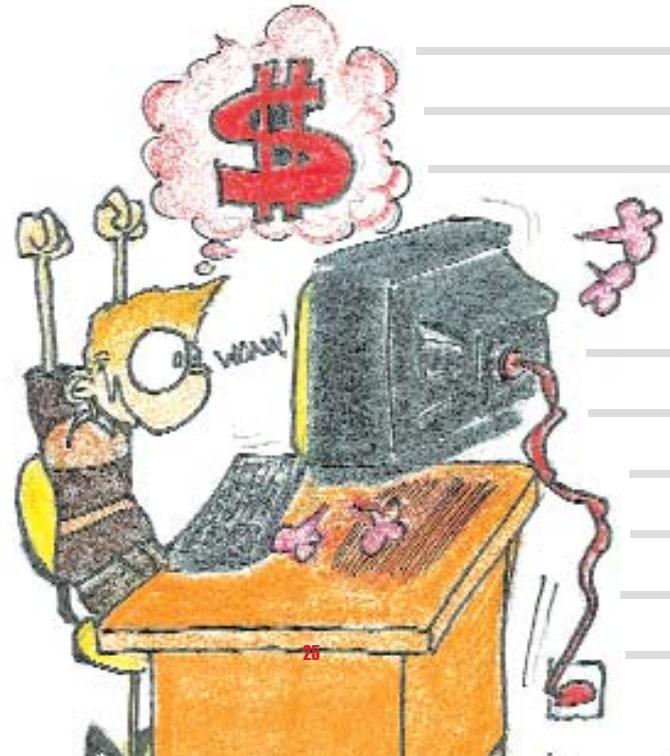
De: **Mijail** A: **Julietta** *He recibido un mensaje de un banquero. Me ofrece
1 millón de dólares que ha heredado de su tío, un ex
dictador muy conocido. He encontrado su nombre en la
Web. Necesita ayuda para enviar el dinero al extranjero.
Todo lo que tengo que hacer es darle el número de una
cuenta bancaria.*

De: **Julietta** A: **Mijail** *Eso parece un poco turbio. Además, tú no tienes una
cuenta bancaria.*

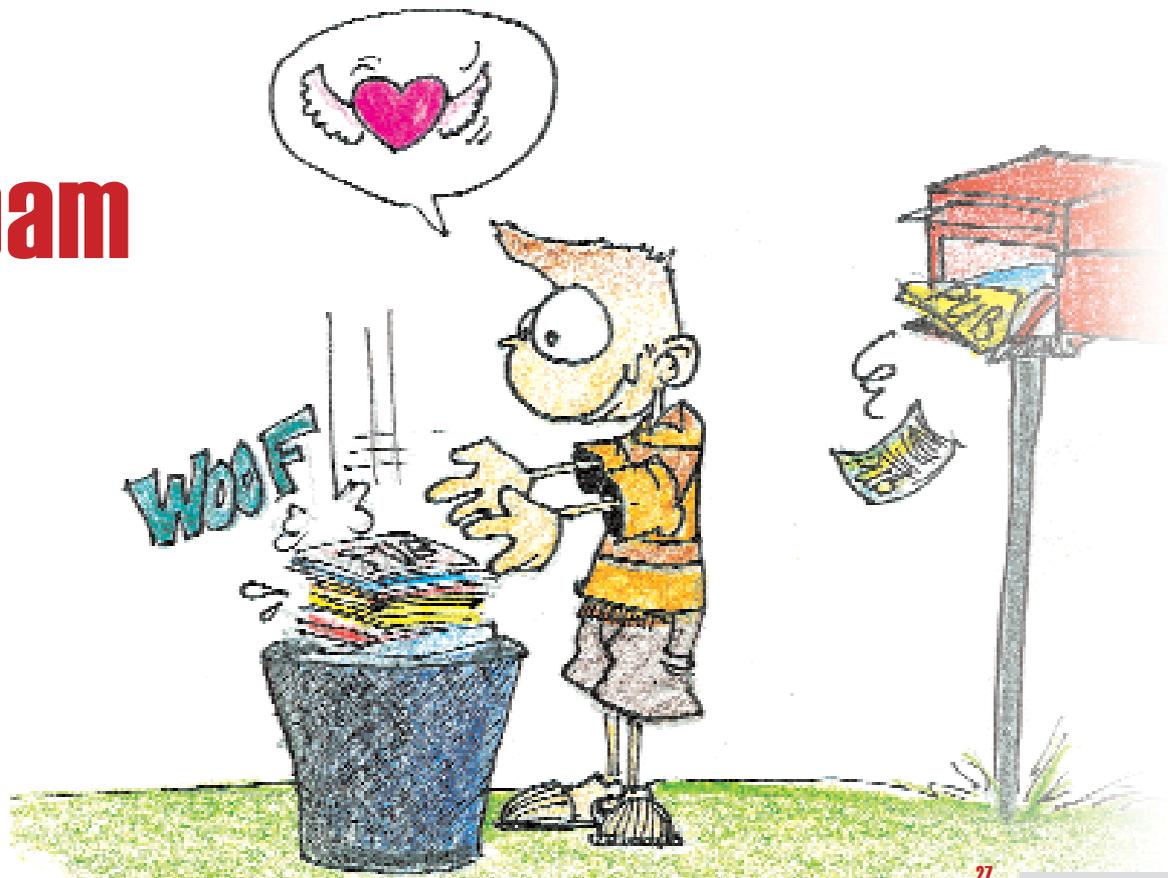
De: **Mijail** A: **Julietta** *Yo no, pero mi padre sí. Estará muy contento el mes que
viene cuando encuentre 1 millón de dólares en su cuenta.*

De: **Julietta** A: **Mijail** *No me parece muy buena idea.*

De: **Mijail** A: **Julietta** *Me da igual. Voy a ganar muchísimo dinero. Para empezar me voy a comprar una moto y luego, con el resto, te llevaré a París.*



Spam



Julietta : ¿Crees que Mijail va a ser millonario de verdad?

El Profe : ¿Todavía crees en Papá Noel? Si alguien te parara por la calle y te dijera que tiene 1 millón de dólares y que lo quiere compartir contigo ¿qué harías?

Julietta : No me ha pasado nunca, pero lo más probable es que saliera corriendo y se lo contara todo a mi madre.

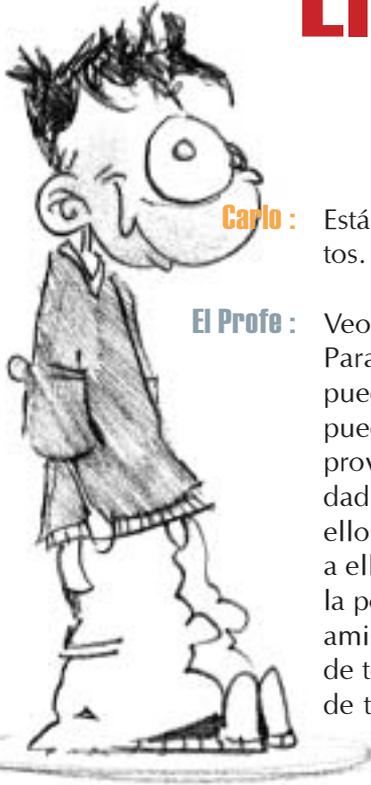
El Profe : ¿Y por qué crees que van a ser diferentes las cosas en Internet? Recibirás miles de ofertas de ese tipo. No todas te prometerán tanto dinero como en este caso, pero el 99,999% -por no decir el 100%- de esas ofertas son timos. Ten cuidado ¡que no te atrapen!

Mijail : Pero yo no corro ningún riesgo. El banquero solamente me pidió un número de cuenta bancaria. O no gano nada o gano 1 millón de dólares.

El Profe : Tú no arriesgas gran cosa, pero tus padres podrían perder todos sus ahorros. Con su número de cuenta, el timador -te aseguro que no es un banquero- tendrá acceso a la cuenta bancaria de tu familia y la vaciará. No me preguntes cómo, pero ya ha pasado otras veces. Por lo tanto, cuando veas un mensaje como ése, lo primero que tienes que hacer es borrarlo.

Tu buzón electrónico es igual que el buzón de tu casa. Recibirás miles de anuncios. Estos mensajes no solicitados se llaman «spam». Te aconsejo que detectes el spam y te deshagas de él sin ni siquiera abrirlo porque, además de anuncios tontos, a veces estos mensajes contienen virus que pueden destruir el disco duro de tu ordenador.

El chat



Carlo : Está bien lo de enviar mensajes, pero todavía van muy lentos. Me fastidia tener que estar esperando las respuestas.

El Profe : Veo que sigues tan impaciente como siempre, Carlo. Para poder tener una conversación de verdad en Internet puedes utilizar los «chats» o «tertulias». Con los chats se puede comunicar directamente en tiempo real. Varios proveedores de servicios ofrecen esa posibilidad. La verdad es que hay miles de «salones de chat», cada uno de ellos con su propio tema, y todo el mundo tiene acceso a ellos. La ventaja de los salones de chat es que uno tiene la posibilidad de charlar con sus amigos y de hacer nuevas amistades; y su defecto es que uno se encuentra a gente de todo tipo: enfadada, grosera, antipática... y montones de tipos muy raros.



*El príncipe
no es tan azul*

Spiderwoman **Julietta** : *¿Por qué no has entrado en el chat estos últimos días?*

Bella **Oksana** : *He conocido a un tío fantástico.*

Spiderwoman **Julietta** : *Carlo se pondrá triste.*

Bella **Oksana** : *No, Carlo me sigue gustando, pero... es que... el tío que he conocido es guapo, inteligente y... rico. Tiene casas en Florida y en Londres. Siempre está viajando. Ayer me envió un e-mail desde Honolulu y hoy está en Nueva York.*

Spiderwoman **Julietta** : *¿Cómo lo conociste?*

Bella **Oksana** : *Lo conocí en un chat por casualidad.*

Spiderwoman **Julietta** : *¿Qué edad tiene?*

Bella **Oksana** : *¡19 años!*

Spiderwoman **Julietta** : *¿Estás segura de que es verdad?*

Bella **Oksana** : *Sí. Es genial, y creo que está enamorado de mí.*

Spiderwoman **Julietta** : *¿Y tú?*

Bella **Oksana** : *Yo también, claro.*

Spiderwoman **Julietta** : *No sé, me parece raro. ¿Estás segura de que tiene 19 años?*

Bella **Oksana** : *Claro, me lo dijo él. Da igual, dentro de poco vendrá. Me ha pedido mi dirección y...*

Spiderwoman **Julietta** : *¡Ten cuidado! No tienes que darle la dirección a nadie hasta que estés segura de sus intenciones.*

Bella **Oksana** : *Me lo dijo él. ¿Por qué me iba a mentir?*

Spiderwoman **Julietta** : *Eso no quiere decir nada. Hay una forma muy fácil de probarlo: ¿cómo escribe?*

Bella **Oksana** : *Muy bien, naturalmente. Tiene mucho nivel.*

Spiderwoman **Julietta** : *¿Comete muchos errores cuando escribe?*

Bella **Oksana** : *Creo que no.*

Spiderwoman **Julietta** : *¡Ya está! Me apuesto lo que quieras a que es un cuarentón como mínimo.*

Spiderwoman **Julietta** : *Pregúntale cómo se llama, su dirección y su número de teléfono. Y dile que te gustaría salir con él, pero que tus padres no quieren que salgas si no te acompaña tu hermano mayor, el karateka. A ver cómo reacciona.*



Chatear o no chatear



Carlo : ¿Crees que Oksana me va a dejar por su «príncipe azul»?

El Profe: No sé. Lo que sí sé con toda seguridad es que su príncipe ni es azul ni tiene sangre azul, pero sí unas cuantas canas. Los consejos que Julietta le ha dado a tu amiga son muy buenos. Se puede empezar estudiando la forma en que escribe la gente. Si la ortografía es buena, puedes estar seguro de que es un adulto; la diferencia se ve inmediatamente.

Julietta : ¿Pero en quién se puede confiar entonces?

El Profe: En Internet, en nadie. En los salones de chat todo el mundo falsea las cosas, por lo menos al principio. Los que participan en el chat se divierten fingiendo ser lo que no son: los chicos dicen que son chicas, los pobres dicen que son ricos, y los bajos se jactan de ser altos. En esas tertulias todo el mundo puede mentir sin miedo a ser descubierto y todo el mundo lo hace. Para empezar, inventa un nombre de usuario y ten siempre cuidado, sobre todo cuanto te encuentres con alguien en persona. Si un desconocido te aborda en la calle, lo piensas dos veces antes de ponerte a hablar con él ¿no? Pues en la Web, lo mismo.

Julietta : Pero una de las ventajas de los salones de chat es que los tímidos pueden hablar con los demás sin miedo a ponerse nerviosos, o a sonrojarse.

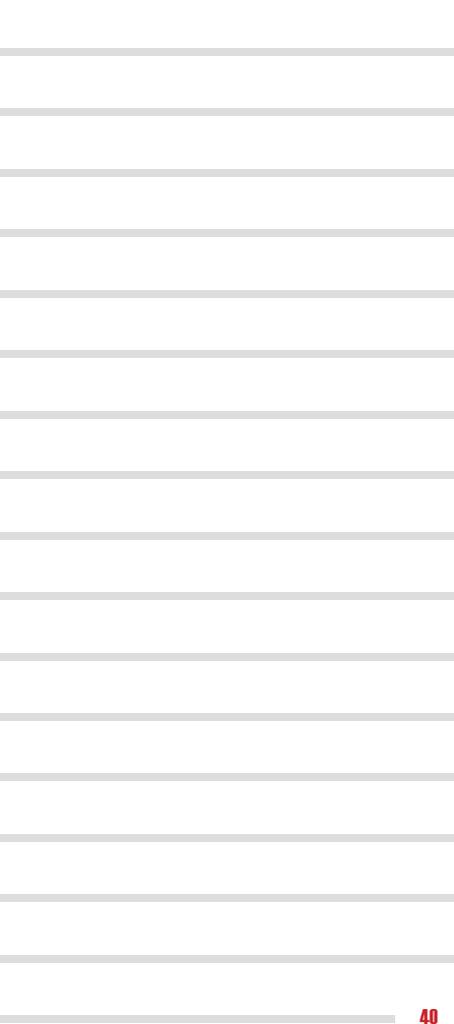
El Profe: Ese no es el problema. Siempre se puede iniciar una conversación, pero no debes olvidar dónde estás y a qué te arriesgas. Hay que mantener las distancias. No hay que dar nunca el nombre, la dirección ni el número de teléfono de verdad.

Julietta : Pero ¿por qué?

El Profe: ... Diviértete conociendo a gente nueva. Luego, si las cosas parecen ir bien, tienes que evaluar la situación con tus padres...

Carlo : ¡Con mis padres! ¿Está usted loco?

El Profe: Bueno... si no quieres hablar con tus padres, hazlo entonces con alguien en quien confíes, pero procura que sea un adulto. Y si decides encontrarte con alguien en persona, conviene que lo hagas con un amigo o una amiga en un lugar público, y que se lo digas a tus padres.



La historia de una historia



Carlo : *Ayer me pusieron una nota muy mala. La peor de mi vida.*

Mijail : *¿Qué pasó?*

Carlo : *¡Nada! Es que lo copié todo de Internet.*

Mijail : *¿Y estaba mal?*

Carlo : *No lo sé, pero el profe se dio cuenta inmediatamente de que no lo había escrito yo. También me dijo que había muchos errores.*

Mijail : *Pues yo creía que se podía encontrar de todo en Internet.*

Carlo : *¡Yo también! ¡Pero es todo una porquería!*

Mijail : *¿Sobre qué era el trabajo que escribiste?*

Carlo : *Pues... no me acuerdo.*

Usa la cabeza



El Profe : Es cierto que se puede encontrar prácticamente de todo en Internet, pero no hay que confiar ciegamente en lo que se encuentra. No aprenderás ni recordarás nada si simplemente lo copias de un sitio web. Carlo ni siquiera se acuerda del tema de su trabajo. Además, el profesor no es tonto. Aunque Carlo se hubiera vuelto un genio de la noche a la mañana, no habría empezado a escribir como una persona mayor de golpe. Por otra parte, hay que tener cuidado con la información que se encuentra en Internet, porque no siempre es de buena calidad.

Está bien utilizar la Web para investigar un tema, pero hay que asegurarse de que la información que se encuentra en un sitio es de fiar comparándola con la de otros sitios. Cuando se usa un motor de búsqueda no es raro que aparezcan 10.000 ó 100.000 fuentes de información. Un buen truco es elegir dos o tres de esas fuentes y compararlas. Si los sitios ofrecen información diferente, hay que repetir la comparación utilizando otro sitio. Cuando tengas toda la información, cierra la sesión de Internet y ponte a escribir con tus propias palabras. El cerebro es el mejor instrumento que tienes para pensar. Hay que utilizar la cabeza, no el ordenador.

Carlo : Qué es un motor de búsqueda exactamente?

El Profe : Es una especie de robot que busca sistemáticamente en toda la Web. Por ejemplo, si escribes dos palabras en un motor de búsqueda, como «espaguetis» y «carbonara», el motor de búsqueda te dará una lista enorme de páginas web de todo el mundo en las que figuran esas dos palabras. Y, además, en menos de un segundo. Si quieres limitar la búsqueda a los restaurantes que sirven espaguetis carbonara, añade la palabra «restaurante» a tu búsqueda. Ya está. Parece cosa de magia.

Carlo : *Q tl?*

Oksana : *Yo bn y tú? Q tl?*

Carlo : *Ahí...*

Oksana : *K bn ort x fin!*

Carlo : *Sí, gnial!*

Oksana : *Yo...*

Carlo : *T bajast el fichero MP3 d q t hablé ayer?*

Oksana : *Sí. Gnial!*

Oksana : *Es estupendo volvert a vr gracias a la webcam!*

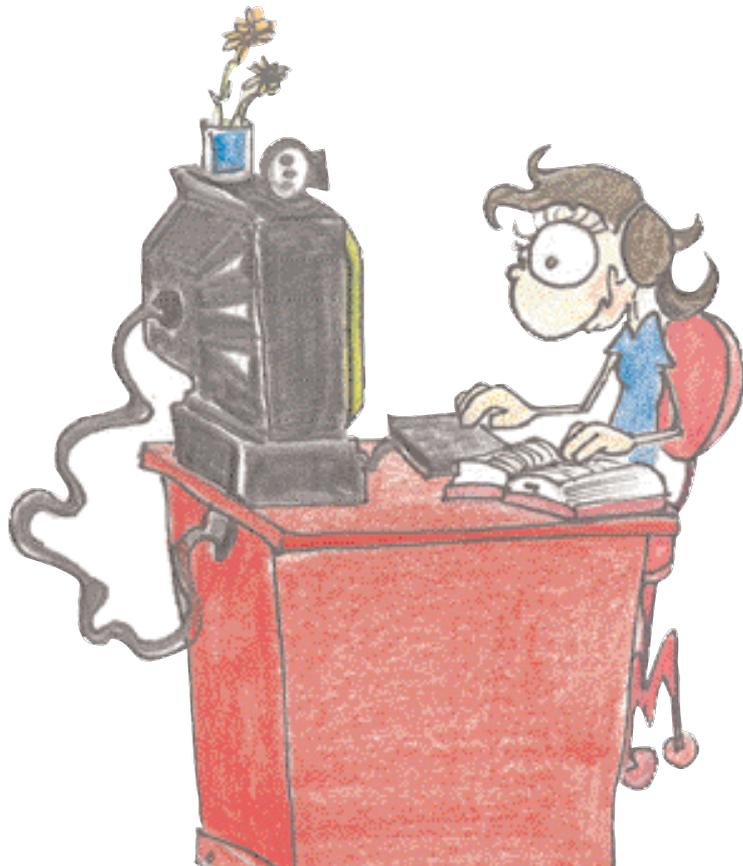
Carlo : *Sí, Klro! Tú siempre... tan bn!*

Oksana : *Tú tb*

Carlo : *Super, gracias! Tvo mañana!*

Oksana : *Abrazos*

Carlo : *1 bso!*





El miedo a la webcam



Oksana : ¿No cree que Carlo estaba muy raro delante de la webcam?

El Profe: Es cuestión de práctica. Al principio, la webcam intimida a mucha gente. Pero cuando uno se acostumbra, ya no puede vivir sin ella.

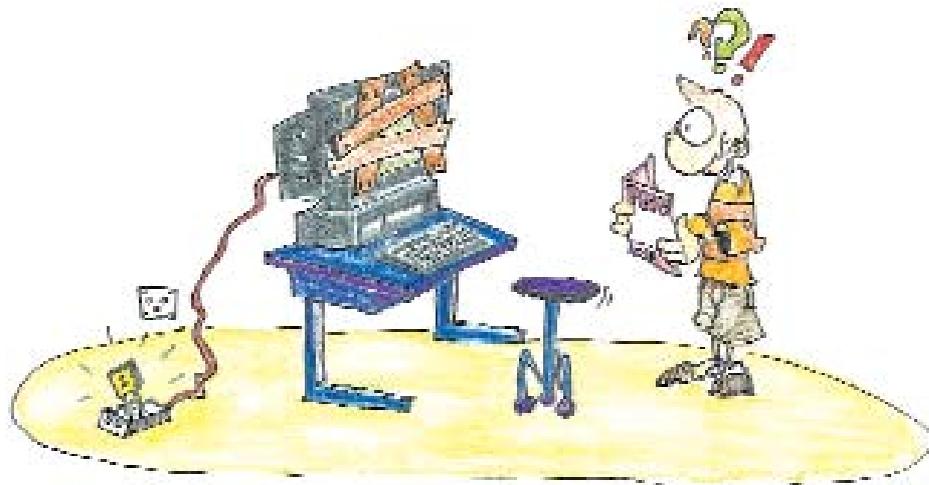
Oksana : La imagen no siempre es buena. Algunas veces parece una película de cine mudo.

El Profe: Es verdad. La calidad depende de la definición de la imagen y de la velocidad de transmisión, así que puede variar mucho. Pero tendrás que admitir que, aunque la imagen sea mala, siempre es mejor que nada.

Oksana : ¿No cree usted que Carlo es bárbaro? Nos gusta exactamente la misma música.

El Profe: Hablando de música... ya sé que todo el mundo está descargando música de Internet, pero no te olvides de que al bajar música sin pagar, los músicos pierden parte de sus ingresos. Es un poco como robar, y no es justo.

El sitio prohibido



Mijail : ¡Estoy reventado!

Julietta : ¿Por qué?

Mijail : Me fui a dormir muy tarde anoche. Estuve charlando un rato y después jugué a Space War con un tipo de Nueva Zelanda.

Julietta : Yo encontré un sitio estupendo con fotos de playas, gente haciendo surfing. Me puse a pensar que estábamos en la playa juntos y que... era fantástico.

Mijail : Carlo me habló de un sitio muy interesante.

Julietta : ¿Qué tipo de sitio?

Mijail : Uno de esos sitios en los que... bueno ya sabes...

Julietta : Conociendo a Carlo, debe ser un sitio porno. Una porquería. Y si el Profe se entera se va a poner hecho una furia. Hasta es posible que no nos deje usar Internet.

Mijail : ¡No hay que ponerse así! Si no se lo dices, no se enterará.

Julietta : Pues claro que sí. Todo lo que se ve en la Web queda escrito en el disco duro. Tarde o temprano lo descubrirá.

¡Además esos sitios son asquerosos!

Mijail : *Tú te pasas la vida mirando a esos actores que te vuelven loca y yo nunca me quejo. ¡Yo no soy celoso!*

Julietta : *No es que esté celosa. Es que la imagen de las mujeres que dan esos sitios es degradante...*

Julietta sale del chat.

No hay nada como

un buen beso

El Profe : Julietta tiene razón. Todo queda en el disco duro, incluso cuando crees que lo has borrado. De todos modos, aunque no tengo ningún interés en espiaros, he puesto varios filtros para que no se pueda entrar en algunos sitios pornográficos. Pero los filtros no sirven de nada si no hay confianza. Creo que no hace falta que os diga que no quiero que visitéis ese tipo de páginas.

Otra cosa. Internet es un universo maravilloso en el que podéis descubrir montones de cosas. Es un instrumento muy útil en el que podéis encontrar nuevos horizontes, enriquecer vuestras vidas y aprender a comunicaros. Pero hay muchas otras cosas en la vida. No es bueno ni para los ojos ni para el cerebro pasarse la vida navegando por la Web. Mijail, también hay que dormir.

Mijail : ¡Pero es que hay tantas cosas que ver en Internet!

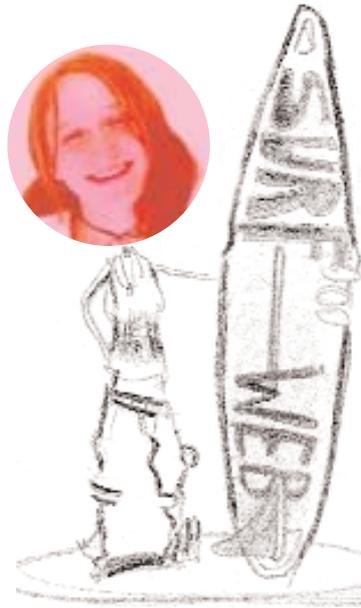
El Profe : Ya lo sé pero eso no es excusa. No te olvides de que Internet es un planeta imaginario. No hay nada como un buen partido de fútbol o un abrazo.

Carlo : Tengo una idea. El otro día en Internet encontré un lugar estupendo para acampar que está a mitad de camino entre Belarús e Italia. ¿Por qué no pedimos a nuestros padres que nos dejen ir y pasamos unos días juntos?

Julietta, Oksana, Mijail : *¡Genial!*

El Profe : Eso también es Internet.





Nathalie Perrin, de 14 años, hizo los dibujos que ilustran este folleto. Vive en el cantón de Vaud (Suiza). Nunca hizo ningún curso, pero dibuja desde que era muy pequeña.

Aparte del dibujo, sus actividades favoritas son el piano, el rugby y la vela.

Gracias

Deseo dar las gracias a todos los jóvenes y menos jóvenes que me ayudaron a preparar este libro, en particular a Catherine Tyler, por su adaptación inglesa, tan inteligente como entusiasta; a Diana Nunes (14 años), Alexandra Martos (14 años) y Stéphane Michaud, profesor de informática en la Escuela Activa (Malagnou), de Ginebra, así como a Emmanuel (15 años), Nathalie (12 años), Sarah (11 años) y muchos otros, por sus acertados comentarios.

Mi más profundo agradecimiento a Paolo Prinetto, profesor de informática en la Escuela Politécnica de Turín (Italia), así como a los niños de Malyia Avtsiuki (Belarús) y de Gassino Torinese (Italia), que inspiraron este folleto.

Gracias también a Nathalie Perrin por sus magníficos dibujos.

Jean Michel Jakobowicz

Algunos sitios web del sistema de las Naciones Unidas

Naciones Unidas (Sede) - Nueva York (Estados Unidos)

<http://www.un.org/>

Naciones Unidas, Ciberbús escolar - Nueva York (Estados Unidos)

<http://cyberschoolbus.un.org/>

Comisión Económica para África (CEPA) - Addis Abeba (Etiopía)

<http://www.uneca.org/>

Comisión Económica para Europa (CEPE) - Ginebra (Suiza)

<http://www.unece.org/>

Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) - Santiago de Chile (Chile)

<http://www.eclac.cl/>

Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (CESPAP) - Bangkok (Tailandia)

<http://www.unescap.org/>

Comisión Económica y Social para Asia Occidental (CESPAO) - Beirut (Líbano)

<http://www.escwa.org.lb/>

Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, Oficina del (ACNUDH) - Ginebra (Suiza)

<http://www.unhchr.ch/>

Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, Oficina del (ACNUR) - Ginebra (Suiza)

<http://www.unhcr.ch/cgi-bin/texis/vtx/home>

Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) - Ginebra (Suiza)

<http://www.unctad.org/>

Corte Internacional de Justicia (CIJ) - La Haya (Países Bajos)

<http://www.icj-cij.org/icjwww/icj002.htm>

Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM) - Nueva York (Estados Unidos)

<http://www.unifem.org/>

Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) - Nueva York (Estados Unidos)

<http://www.unicef.org/>

Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP) - Nueva York (Estados Unidos)

<http://www.unfpa.org/>

Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA) - Roma (Italia)

<http://www.ifad.org/>

Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (ONUDD) - Viena (Austria)

<http://www.unodc.org/unodc/index.html>

Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) - Viena (Austria)

<http://www.iaea.org/worldatom/>

Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) - Montreal (Canadá)

<http://www.icao.int/>

Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) - Roma (Italia)

<http://www.fao.org/>

Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI) - Viena (Austria)

<http://www.unido.org/>

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) París (Francia)

<http://www.unesco.org/>

Organización Internacional del Trabajo (OIT) - Ginebra (Suiza)

<http://www.ilo.org/>

Organización Marítima Internacional (OMI) - Londres (Reino Unido)

<http://www.imo.org/>

Programa conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA (ONUSIDA) - Ginebra (Suiza)

<http://www.unaids.org/>

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) - Nueva York (Estados Unidos)

<http://www.undp.org/>

Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) - Nairobi (Kenya)

<http://www.unep.org/>

Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) - Ginebra (Suiza)

<http://www.itu.int/home/index.html>

Universidad de las Naciones Unidas (UNU) - Tokio (Japón)

<http://www.unu.edu/>

Voluntarios de las Naciones Unidas (VNU) - Bonn (Alemania)

<http://www.unv.org/>